2005 CLTA Annual Meeting Program

November 18-20, 2005 **Baltimore**, MD

Thursday | Friday | Saturday | Sunday

THURSDAY, November 17

9:30 AM - 12:30 pm

313, Convention Center

Pre-Conference Workshop: Performance-Based Instructional Techniques for Mandarin Chinese

• Cynthia Ning, University of Hawaii

6:00 - 10:00 pm

Frederick, Hyatt (or different location to be announced later)

CLTA Board Meeting

• Hong Gang Jin, CLTA President, Hamilton College

Thursday | Friday | Saturday | Sunday | Top

FRIDAY, November 18

10:15 - 11:30 am

Chinese with Modern

. .

304 Convention Center	305 Convention Center	311 Convention Center
Implement Chinese Character	Teaching Pronunciation, Oral	Taking Teaching of CFL to a
Instruction into High School	Presentation, Extensive	New Level: Multiple
and College Beginning-level	Reading, and Composition	Perspectives
Chinese Courses: Methods	Writing	-
and Materials	C C	Chair: Chengzhi Chu,
	Chair: Tong Chen, MIT	University of California,
Chair: Madeline Chu,	-	Davis
Kalamazoo College.	• Teaching Extensive	
e	Reading in Regular	Annotate Classical

Class and Summer

• Chinese Character

Instruction in Curriculum Design, Madeline Chu, Kalamazoo College (Chair)

- Morphological Instruction and Chinese Character Acquisition in CSL Kunshan (Carolyn) Lee, Duke University
- My Experience in Teaching High School Chinese Characters, Annie C. Ku, Middlesex School, Boston
- Chinese Character Instruction and Literacy Development: New Methods and New Materials Der-lin Chao, Hunter College

Program: Perspectives and Approaches, Tong Chen, MIT

- The Effect of Orthography on Global Foreign Accent: Zhuyin vs. Pinyin, John Archibald and Shu-ning Sciban, University of Calgary
- Oral Presentation in Elementary Chinese Class, Ninghui Liang, Yale University
- Integrating Composition Writing into a Beginning CFL Class: a Pilot Study, Youping Zhang, Rutgers University

Chinese and Exemplify Modern Chinese with Classical Chinese: Improve Chinese Language Teaching at the Advanced Level, Li Kai, Oberlin College

- Strengthening feedback to assist selflearning: Improve Chinese language instruction on the Web, Tao-chung Yao, University of Hawaii
- Maximize the Use of Graphics and Help Students Understand Characters with Reason: Improve the Effectiveness of Chinese Character Teaching at the Elementary Level, John Jing-hua Yin, University of Vermont
- Quantitative Analysis and Distribution Control of Vocabulary and Characters in Preparing Chinese Teaching Materals, Chengzhi Chu, University of California, Davis

11:00 AM - 12:15 pm

Exhibit Hall, Convention Center

Poster Session 1: Using Internet as a Resource for Developing Literacy in CFL, Ying Jiang, Utah State University

1:30 - 2:45 pm304 Convention Center305 Convention Center311 Convention CenterCALL In the Context ofChinese-English ContrastiveResearch on Chinese

Cognitive Chinese Language Learning

Chair: Sue-mei Wu, Carnegie Mellon University

- Chinese Online Module: A Cognitive Language Learning Infrastructure, Sue-mei Wu, Carnegie Mellon University
- Metacognitive Awareness of Chinese CALL Learners, Yanhui Zhang, Carnegie Mellon University
- Cognitive Language Learning in the Chinese Course Websites, Wenze Hu, Harvard University
- Zheng-sheng Zhang, California State University at Long Beach (Discussant)

Study of Classified Speech ActsHeritage-language Learning:and TCFLEcological, Discourse, and

Chair: Shengli Feng, Harvard University

- The Classification of Speech Acts in Chinese and Related Issues, Jenny Wang, United States Naval Academy
- The Realization of Speech Acts in Chinese and English: Comparison and Contrast, Haohsiang Liao, Harvard University
- The Application of the Speech Act System in TCFL and Related Issues, Shengli Feng, Harvard University
- Chaofen Sun, Stanford University (Discussant)

Heritage-language Learning: Ecological, Discourse, and Social-psychological Perspectives

Co-Chairs: Duanduan Li & Patricia Duff, The University of British Columbia

- Biliteracy Resource System of Intergenerational Language and Culture Transmission: A Conceptual Framework for Heritage Language Learning, Shuhan Wang, Delaware Department of Education;
- A Discourse Model of Chinese Heritage Language Development, Agnes Weiyun He, SUNY-Stony Brook;
- Attitudes, Motivations and Identities in Learning Chinese as a Heritage Language at the Post-secondary Level, Duanduan Li, University of British Columbia
- Scott McGinnis, Defense Language Institute (Discussant)

3:00 - 4:15 pm

304 Convention Center

Evolution of Business Chinese: Needs and Responses

Chair: Jane Kuo, Thunderbird, The Garvin **305 Convention Center**

Some Critical Issues in L2 Chinese Education

Chair: Zheng-sheng Zhang, San Diego State University

311 Convention Center

Defining Curriculum Objectives in Terms of Leaner Behaviors: Observations and Conceptualization

Chair: Songren Cui,

Shool of International Management

- Meet the Needs of the Foreign Executives, Yuan Tian, Peking University
- Developing Comics/Cartoons Component in Business Chinese Curriculum: A Purdue Pilot Study and Students Survey, Wei Hong, Purdue University
- Tripartite Approach to Development of Business Chinese Textbooks, Jane Kuo, Thunderbird, The Garvin Shool of International Management
- Practice and Reconsideration: Developing the Learning Materials for Business Chinese Courses, Daoxiong Guan, University of California, Santa Barbara

- Levels of meaning and L2 Chinese Education, Shou-hsin Teng, National Taiwan Normal University
- 漢語課室教學岔出 語列擴散與聚劍思 考教學研究, Alice Lee, National Taiwan Normal University
- Establishing the Positive Attitude Toward Learning Chinese: considering the motivational differences in teaching heritage and nonheritage students, Yan Xie, North Field Mt. Hermon High School in

Massachusetts

Bowdoin College

- On the Necessity of Defining Curriculum Objectives in Terms of Learner Behaviors, Songren Cui, Bowdoin College
- Constructing and Implementing CFL Curriculum Objectives: Issues and Challenges, Jennifer Li-chia Liu, Indiana University
- On the Process of Formulating CFL Curriculum Objectives: A Working Model Based on Learner Behaviors, Hong Gang Jin, Hamilton College

4:00 - 5:30 pm

Constellation D, Hyatt

CLASS Board Meeting

• Catherine Yen, CLASS President

4:15 – 5:30 pm

Exhibit Hall, Convention Center

Poster Session 2: *Exploring Issues Related to Learning Mandarin by Heritage Learners*, Alice B. Dong, York University

304 Convention Center

Story Schema, Testing and Verbal Reports on Chinese Reading Comprehension

Chair: Hsiu-huei Lin Domizio, National Taiwan Normal University

- The evaluation of the reading comprehension test methods on Chinese as a foreign language (CFL), Michelle Hsu-McWilliams, University of Edinburgh
- A Documentation of L2 Reading Processes: Verbal Reports by Second Language Learners of Chinese, Chin-chin Tseng, National Taiwan Normal University
- The Use of Portfolio Assessment in the Chinese Language Classroom, Lee-Thompson Li-Chun, Butler University
- Story Schema/story Grammar and L2 Reading Proficiency, Hsiu-huei Lin Domizio, National Taiwan Normal University
- Michael Everson, University of Iowa (Discussant)

305 Convention Center

4:45 - 6:00 pm

Attitudes towards Grammar Instruction

Chair: Limin Zheng, Foreign Service Institute

- Teaching Strategies of Use vs. Teaching Grammar: A Case Study of "Unable to" Structures, Limin Zheng, Foreign Service Institute
- Teachers' Beliefs about Grammar Teaching: An Insight into Preservice Teachers, Inservice Teachers and Experienced Teachers, Yihsiu Chen, National Taiwan Normal University
- 比较在语法教学中的 运用, Jinzhu Wu, Pacific University

311 Convention Center

The Teaching of Grammatical Function Words (Xu Ci)

Chair: Xianmin Liu, Vanderbilt University

- 从语用的角度谈教材 中汉语虚词的练习设 计, Ming Feng, Seattle University
- 从功能的角度谈汉语 虚词的教法, Aimin Li, Harvard University
- "词汇句型化,句型词 汇化,训练篇章化" -谈虚词教学,Xianmin Liu, Vanderbilt University
- 传情达意:谈谈语气 词的功效与教学, Yanfang Tang, College of William and Mary

305 Convention Center

311 Convention Center

Teaching Chinese Language and Culture through Thematic Pedagogy: Lessons from Units

Chair: Carol Chen-Lin, Choate Rosemary Hall

- Developing Content-**Based Thematic Chinese Language** Curricula, Lucy Lee, Livingston High School
- Chinese Tea: An example of integrating thematic teaching in secondary schools, Shouping Li, McDowell Intermediate High School
- Yunnan, Dali: An example of using thematic approach to connect culture, Natasha Pierce, James Madison Memorial **High School**
- Yu-Lan Lin, Boston Public Schools (Discussant)

Research-informed CFL **Empirical Studies**

Chair: Jennifer Li-chia Liu, Indiana University

- How to Teach zai **Constructions in CFL Settings: Evidence from** SLA Studies, Ke Peng, Indiana University
- Trends in **Mispronunciation of** Mandarin Phonemes by **Learners with Various** Native Language **Backgrounds**, James Satko, Indiana University
- Language development in writing Chinese as a foreign language throughout a semester: analyzing students writing using T-unit measures, Yan Li, Indiana University

Study Abroad: Language Gains, Styles and Application

Chair: Frances Yufen Lee Mehta, Cornell University

- Maximizing Study Abroad Experiences, Yea-Fen Chen, University of Wisconsin-Milwaukee
- Applying the Language in an Authentic Setting. Frances Yufen Lee Mehta, Cornell University
- Classroom Style vs. Real Life Style, Yu Feng, Harvard University
- Language Gains in **Study Abroad and at** Home Contexts, Miao-Fen Tseng, University of Virginia

7:45 - 9:00 pm

Constellation D, Hyatt

CLTA Membership Meeting

• Hong Gang Jing, CLTA President, Hamilton College

8:00 - 10:00 pm

Constellation F, Hyatt

CLASS Chinese Language Teaching Materials Swap Shop

• Chair: Carol Chen-Lin, Choate Rosemary Hall; Lucy Lee, Livingston High School

Chesapeake B. Hyatt

The Second Annual CFL Research Workshop

• Michael Everson, University of Iowa

Thursday | Friday | Saturday | Sunday | Top

SATURDAY, November 19

8:00 - 9:15 am

304 Convention Center	305 Convention Center	311 Convention Center
Take the Challenge: Teaching Higher Level Learners Chair: Sue-meng Jeng, Defense Language Institute	Studies on Second Language Acquisition of Chinese: Oral Production, Syntax and Reading	Beyond Cracking the Code: Semantic and Pragmatic Considerations on Grammar Pedagogy
 Proficiency-Oriented Language Instruction and Assessment: Newspaper Course Development for Advanced Chinese Learners, Sue-meng Jeng, Defense Language Institute Integration of technology in high- intermediate/advanced curriculum, Hang Zhang, Defense Language Institute Content-based, Advanced Learning through Media, Xiaoqi Wu, Defense Language Institute 	 Chair: Lixia Ma, University of Iowa A Comparison of L2 Oral Production and Interlanguage Development between At-Home and Study- Abroad Programs, Binnan Gao, University Of Iowa Effects of Explicit Instruction versus Implicit Instruction on the Learning of Chinese "Ba" Syntactic Structure, Lin Gu View on Reading vs. Acquisition of Reading among Intermediate Learners of Chinese, Lixia Ma, University of Iowa 	 Chair: Jianhua Bai, Kenyon College Semantic Considerations on Grammar Pedagogy, Fengtao Wu, Washington University 话题、情景与汉语语 言点教学,Fang Liu, Oberlin College 《现代汉语语法教学 200例》简介, Meiqing Zhang, Brown University; Songren Cui, Bowdoin College (Discussant)

9:45 - 11:00 am

304 Convention Center

305 Convention Center

311 Convention Center

Does One's Hand Write One's Technology and Learning Tongue? -- Properties of Spoken and Written Chinese

Chair: Jianqi Wang, Ohio State University

- The Spectrum **Modeling of Spoken** and Written Chinese, Jiangi Wang, Ohio State University
- Spoken Differs from Written: the Tiening's Case, Xiaonan Wu, Ohio State University
- Repetitions in **Mandarin Chinese:** Spoken vs. Written, Wenyan Wang, Ohio State University
- The Linguistic **Dimension of Asynchronous Online Conversation**, Wang Xu. Ohio State University

Chinese: Where Do We Go from Here?

Chair: Tianwei Xie, California State University at Long Beach

- Preparing an electronic teaching plan for Chinese class, Tianwei Xie. California State University at Long Beach
- Using the Blackboard Learning System to provide Web-enhanced **Chinese language** education, Julia Kessel, New Trier High School
- How Smart Is a **SMART Board**? Patrick Lin, Defense Language Institute
- Interactive Task-based **Chinese Online Reading and Listening** Lessons, Kuei-Lan Chen and Shuhui Berndt, Defense Language Institute

Teaching Chinese Calligraphy in the American Classroom: Designs and Tools

Chair: Tan Ye, University of South Carolina

- Integrating Chinese **Calligraphy Culture** and Language in the classroom, the character development, Jasmine Tang, SUNY Geneseo
- Teaching Calligraphy: Two Approaches, Lihua Ying, Bard College
- Is Chinese Calligraphy a Distraction to a Language Program?: **Ideas on Integration**, Carl Robertson
- Teaching Materials of **Chinese Calligraphy** in the US, Tan Ye, University of South Carolina

11:00-12:15 pm

Exhibit Hall, Convention Center

Poster Session 3: Designing Partial Outline Lesson Plans

• Hsin-hsin Liang, University of Virginia

11:00 - 1:00 pm

Chesapeake A, Hyatt

CLASS Membership Meeting

• Catherine Yen, CLASS President

1:00 - 3:00 pm

Annapolis/Baltimore, Hyatt

CLASS Luncheon

304 Convention Center

12:45 - 2:00 pm

ntion Center	305 Convention Center	311 Convention Center	
Courses and	Learner Profiles and Variables	The Challenges of Teachers	

Innovative Courses and Projects for Teaching Language and Culture

Chair: Marjorie K.M. Chan,Ohio State University

- Teaching Chinese Opera in an East Asian Languages and Literatures Department, Marjorie K.M. Chan,Ohio State University
- Exploring Chinatown Project: Integrating Language, Culture and Community, Yeh Meng, Rice University
- 从非部首角度对汉字 研究的探讨, Heping Xu, Defense Language Institute

Chair: He Qian, University of Instruction

California, San Diego

- 教"具有普通话背景学 生"的一些体会,He Qian, University of California, San Diego
- 英語人士學習華語之 拒絕言談行為的中介 語研究, JawMin Shu, National Taiwan Normal University
- A Global Perspective: towards a Communicative Curriculum for Teaching the Chinese Language to Students in Japan, Sheri Zhang Leimbigler, Nagoya University of Commerce and Business
- Meeting the challenges: Development of a Chinese language and Cultural Program for Families with Children Adopted from China, Dongyan Blachford, University of Regina

The Challenges of Teachers Training in Chinese Language Instruction

Chair: Chih-p'ing Chou, Princeton University

- Perplexity in Training Instructors for Advance Chinese Courses and Corresponding Training Strategies, Yongping Zhu, University of Wisconsin-Madison
- Training of Chinese Instructors: Individuals and Programs, Lening Liu, Columbia University
- Beyond Prescription: a task-based approach to teaching training, Jianhua Bai, Kenyon College
- Chih-p'ing Chou, Princeton University (Discussant)

305 Convention Center

2:45 - 4:00 pm

311 Convention Center

Innovations in Global Knowledge Exchange, Business Chinese Instruction, and User Input in Material Development

Chair: James K. Chang, Global Knowledge Exchange, Inc. & COMWEB Technology Group

- The KnowledgeWEB Learning Systems and The Global Knowledge Exchange Program, James K. Chang, Global Knowledge Exchange, Inc. & COMWEB Technology Group
- 《商贸汉语》课教学 设计中的WISE 原则, Yan Zhang, University of Wyoming
- 北美中文教材编写、 选择、评估及使用的 参考框架, Iris Hong Xu, McNally High School

Curricular Challenges in Teaching Heritage Learners

Chair: Ying Petersen, University of California, Irvine

- Building a Special System for the Heritage Learners, Ying Petersen, University of California, Irvine
- Linguistic Issues and Home-Literacy Environment of Chinese Heritage Learners, Yun Xiao, University of Massachusetts at Amherst
- Complexities of a Dual-Track Chinese Program: Heritage Learners' Perspectives, Ann Kelleher, University of California, Davis

Optimal Input and Materials Development: Theory and Practice

Chair: Qinghai Chen, University of Michigan

- Designing systematic exercises to generate learning: How exercises should be developed for optimal effectiveness, Yueming Yu, Carnegie Mellon University
- Pedagogical justification for taskand communicationbased instructional materials for functional purposes, Meiru Liu, Portland State University
- Turn output into input: An interplay between learner and instructor, Qinghai Chen, University of Michigan
- Integrate case study method in Business Chinese instruction, Fangyuan Yuan, University of Pennsylvania

4:30 - 6:00 pm

Constellation F, Hyatt

CLTA/CLASS Forum: Articulation in K-16 Chinese Language Education

Hong Gang Jin, CLTA President, Hamilton College; Catherine Yen, CLASS President

We invite all teachers in and administrators of Chinese language programs in the United States to participate in a discussion of articulation between levels K-16. The forum will focus on shared concerns, issues, and goals, with the aim of improving communication, creating

synergy among schools, and initiating long-term collaborative and research projects.

Co-sponsors: CLTA, CLASS, College Board, Hope Foundation Refreshments will be provided

For questions and comments, please contact:

Hong Gang Jin, hjin@hamilton.edu, or Yulan Lin, yulanlin38@hotmail.com

6:30 - 9:00 pm

TBA

CLTA Annual Dinner

Thursday | Friday | Saturday | Sunday | Top

SUNDAY, November 20

8:00 - 9:15 am

304 Convention Center	305 Convention Center	311 Convention Center
Strategies for Analyzing and Teaching Grammar	Using Multimedia to Teach Language and Culture	From Four Skills to Five Cs – Application of Pedagogical Principles to Learning
Chair: Zhirong Wang, Columbia University	Chair: Lung-Hua Hu, Brown University	Principles to Learning Material Designs and Class Activities
 介词组"在-NP"结构的语意分析, Zhirong Wang, Columbia University 萬事具備,把字句教 學語法互動式數位情 境系列練習簡介, Li- yuan Chen, National Taiwan Normal University 現代漢語疑問詞「什 麼」的教學語法, Yenching Lu, National Taiwan Normal University 	 Cultura, PowerPoint, and Advanced Chinese, Lung-Hua Hu, Brown University Introducing a Multimedia Advanced Chinese Text, Jianling Liao and Chen-Hui Tsai, University of Iowa The Impact of Multimedia on Students' Recognition of Chinese Characters: A Quantitative and Qualitative Study, Ling Wang, University of 	 Chair: Shou-hsin Teng, National Taiwan Normal University A New Method to Design Listening Materials for Language Students, Li-li Teng, Yale University Designing an effective discussion class for advanced learners, Hua-Hui Wei, Princeton University Design for Intermediate and

Minnesota

• Using Multimedia

and Support the

Software to Promote the Chinese Program

Intermediate and Advanced Courses in Chinese Writings: How to Effectively Integrate Writing in the Curriculum? YiLearning of the Language and Culture, Jing Wang, Allegheny College

9:45 - 11:00 am

304 Convention Center

The Next Generation Chinese Language Course and Instructional Strategies

Chair: Wenchao He, New York University

- Curriculum Design of a Computer-Aided Next Generation Chinese Course for Beginners, Wenchao He, New York University
- Analysis of Students' Mistakes in a Computer-Aided Class and the Strategies to Avoid Such Mistakes, Dela Jiao, New York University
- Consciousness of Language Learning: Self-Correction vs. Teacher's Correction in Teaching Chinese tones, Qun Ao, Brandeis University
- John Jing-hua Yin, University of Vermont (Discussant)

305 Convention Center

Teaching and Learning Chinese Online

Chair: Chao-mei Shen, Rice University

- Enhancing Student Written Discourse: Oral Discussion or Computer-Mediated Communication? Chaomei Shen, Rice University
- Cooperative e-learning for CSL higher language courses, Tzuhsiu Chiu, University of Alberta
- Web-based Chinese Vocabulary Builder: An Online Tool for Enhancing Teaching and Learning, Song Jiang, University of Hawaii
- Adding an online learning environment to a Chinese language course, De Zhang, Iowa State University

Nan Sung, University of Michigan

• Cecilia Chang, Williams College (Discussant)

311 Convention Center

Teaching Classical Chinese

Chair: Sherry Mou, DePauw University

- 古代汉语课的练习与 试题编写, Joanne Chiang, Princeton University
- 文言文和電影語言, Sherry Mou, DePauw University
- 對外汉语的古漢語教 学和教材編寫, Weijia Huang, Brown University;

11:15 - 12:30 am

304 Convention Center

Second and Foreign Language Acquisition: Theory and Practice

305 Convention Center

Motivation and Its Implications on New Teaching Strategies for Beginning Chinese Chair: Hang Du, Middlebury College

- Corpus Linguistics, Input, and the Acquisition of Chinese Idioms (Chengyu), Hang Du, Middlebury College
- From empirical research to lesson plan: The teaching of compliment responses in Chinese as a foreign language, Qihui Tang, Defense Language Institute
- 试论对外汉语教程中的词汇输入,Jean Wu, University of Oregon
- Predictability in second language acquisition and vulnerability in first language attrition, Zhijun Wang, University of Illinois at Urbana-Champaign

Learners

Chair: Hongming Zhang, University of Wisconsin-Madison

- What Role Does Motivation Play in Beginning Level Chinese Learning? Hua Zhao, University of Wisconsin-Madison
- Early Exposure to Connected Speech of Mandarin Chinese: Its Effects on Acquisition of Pronunciation & Listening Comprehension, Chenqing Song, University of Wisconsin-Madison
- Teaching Propositional Phrase inFirst Year Chinese, Jing Wang, University of Wisconsin-Madison
- Yongping Zhu, University of Wisconsin-Madison (Discussant)

Thursday | Friday | Saturday | Sunday | Top